

32003D0874

13.12.2003.

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 326/49

PADOMES LĒMUMS 2003/874/KĀDP**(2003. gada 8. decembris),****ar ko īsteno Vienoto rīcību 2003/472/KĀDP, lai veicinātu Eiropas Savienības sadarbības programmu attiecībā uz kodolieroču neizplatīšanu un atbrūošanu Krievijas Federācijā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

2. pants

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 23. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes Vienoto rīcību 2003/472/KĀDP par Eiropas Savienības sadarbības programmas turpināšanu attiecībā uz kodolieroču neizplatīšanu un atbrūošanu Krievijas Federācijā ⁽¹⁾,

tā kā:

- (1) Šis lēmums ir paredzēts tam, lai īstenotu Vienoto rīcību 2003/472/KĀDP un jo īpaši tās 2. pantu, finansiāli atbalstot projektus saskaņā ar Eiropas Savienības sadarbības programmu attiecībā uz kodolieroču neizplatīšanu un atbrūošanu Krievijas Federācijā.
- (2) Savienība vēlas arī turpmāk atbalstīt Krievijas Federāciju tās centienos panākt drošu un videi draudzīgu ar masu iznīcināšanas ieročiem saistītās infrastruktūras, aprīkojuma un zinātnisko iespēju likvidāciju vai pārvietošanu.
- (3) Komisija ir piekritusi, ka tai uztic uzdevumu uzraudzīt minēto projektu pienācīgu īstenošanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Savienības sadarbības programmā attiecībā uz kodolieroču neizplatīšanu un atbrūošanu Krievijas Federācijā iekļauj šādus projektus:

- atbalstu programmai par ieroču izcelsmes plutonija pārstrādi Krievijā,
- ķīmisko ieroču iznīcināšanas iekārtu darbības nodrošināšanai Udmurtijas Republikas Kambarkā vajadzīgā aprīkojuma sagādi.

Pilnīgs iepriekšminēto darbību apraksts ir pievienots attiecīgi I un II pielikumā.

1. Bāzes finansējums 1. pantā minētajiem mērķiem ir EUR 5 550 000.

2. To izdevumu pārvaldību, ko finansē no 1. punktā norādītās summas, veic saskaņā ar Eiropas Kopienas procedūrām un noteikumiem, ko piemēro Eiropas Savienības kopbudžetam, paredzot, ka iepriekšējais finansējums nepaliek Eiropas Kopienas īpašumā. Komisija var deleģēt 1. pantā norādīto projektu īstenošanu I un II pielikumā norādītajām iestādēm.

3. Dalībvalstis, kuru iestādes ir norādītas I un II pielikumā, attiecīgi rīkojas, lai dalībvalstu līmenī nodrošinātu projektu efektīvu norisi.

4. Dalībvalstis, sadarbojoties ar Komisiju, nodrošina pietiekamu pārredzamību attiecībā uz ES ieguldījumu šajos projektos, kā arī atbilstošu paveiktā darba kontroli attiecībā uz šiem projektiem.

3. pants

Komisija informē par šā lēmuma īstenošanu saskaņā ar Vienotās rīcības 2003/472/KĀDP 3. panta 1. punktu.

4. pants

1. Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Tas zaudē spēku dienā, kad spēku zaudē Vienotā rīcība 2003/472/KĀDP.

2. Šo lēmumu pārskata sešus mēnešus pēc tā pieņemšanas.

5. pants

Lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2003. gada 8. decembrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

F. FRATTINI

(1) OV L 157, 26.6.2003., 69. lpp.

I PIELIKUMS

ATBALSTS PROGRAMMAI PAR IEROČU IZCELSMES PLUTONIJA PĀRSTRĀDI KRIEVIJĀ

1. Apraksts

Saskaņā ar 2000. gada septembra starpvaldību līgumu starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Krievijas Federāciju katra puse pārstrādā 34 tonnas ieroču kvalitātes plutonija. Abas puses ir paziņojušas par savu nodomu šo plutoniju pārstrādāt jauko oksīdu degvielā (JOD) un to ievietot pašreizējajos reaktoros.

Ir iecerēts, ka Eiropas Savienība arī turpmāk tāpat kā kopš Vienotās rīcības pieņemšanas 1999. gadā, ar kuru izveidoja Eiropas Savienības sadarbības programmu attiecībā uz ieroču neizplatīšanu un atbrūošanu Krievijas Federācijā, atbalstīs divu veidu darbības, kas veido šīs programmas kritisko ceļu Krievijā:

- drošības noteikumi: Krievijas kodoldrošības iestādes (*Gosatombadzor*, saīsināti GAN) izstrādātie reglamentējošie dokumenti, kas attiecas uz ieroču izcelsmes plutonija izmantošanu reaktoros Krievijā,
- JOD demonstrācija: pētījumi un eksperimenti JOD degvielas demonstrācijai un licencēšanai, kas ietilpst tā dēvētajā trīs svina pārbaudes elementu programmā.

1.1. Drošības noteikumi

Krievijas Federācijā attiecīgo prasību noteikšana un to izpildes pārbaude pirms licences izsniegšanas, kas atļauj uzsākt darbību, ietilpst neatkarīgās Krievijas kodoldrošības iestādes *Gosatombadzor* (GAN) pienākumos.

Saskaņā ar Vienoto rīcību jau ir atvēlēti EUR 500 000 (Vienotā rīcība 1999/878/KĀDP) un EUR 1 300 000 (Padomes Lēmums 2001/493/KĀDP), lai atbalstītu plutonija pārstrādes darbību sākšanai vajadzīgo pirmās prioritātes dokumentu izstrādes uzsākšanu GAN. Projektu saskaņā ar Francijas, Vācijas un Krievijas 1998. gada nolīgumu īstenoja Atomenerģijas komisariāts (*Commissariat à l'énergie atomique, CEA*), kas noslēdza līgumus ar GAN un to konsultantiem (*IBRAE*) par šādu reglamentējošo dokumentu sastādīšanu, kā arī ar pieredzējušiem ES speciālistiem drošības jautājumos (*Risk-Audit* ietvaros) par šo dokumentu pārbaudi.

Starp Eiropas Komisiju un Amerikas Savienoto Valstu Enerģētikas departamenta valsts kodoldrošības administrāciju (*NNSA*) pastāvēja pamatnolīgums finansiālo atbalstu GAN šādu uzdevumu veikšanai segt kopīgi.

Līdz 2003. gada vidum no pavisam 16 reglamentējošajiem dokumentiem 12 bija sagatavoti, bet 6 – pārbaudīti. Galīgajai pārbaudei pirms oficiālās publicēšanas bija gatavas triju dokumentu otrās – uzlabotās – versijas.

Šis projekts attiecas uz finansējumu vēl trīs GAN un to konsultantu sagatavotiem dokumentiem un Krievijā paveiktā darba pārbaudei, ko veic ES speciālisti drošības jautājumos. To īsteno, pamatojoties uz jaunu Francijas un Krievijas nolīgumu. Arī šoreiz tas tiek darīts ciešā sadarbībā ar Amerikas *NNSA*.

Minētie trīs dokumenti, kurus GAN un to tehniskajiem konsultantiem plānots izstrādāt, uz ieroču izcelsmes plutonija izmantošanu kodolreaktoros Krievijā attiecas šādi:

- jauns reglamentējošais dokuments par ugunsdrošību kodoldegvielas cikla iekārtās,
- tehniskās dokumentācijas pārskats degvielas ražošanas iekārtas būvniecībai *NIJAR* teritorijā trīs svina pārbaudes elementiem, kurus paredzēts ievietot *VVER-1000* reaktorā; attiecīgā aprīkojuma sertifikācija,
- *VNIINM* tehniskās dokumentācijas pārskats par procesa modernizēšanu, lai veiktu JOD degvielas ražošanas procesa pārbaudi, izmantojot Krievijas materiālus, un attiecīgā aprīkojuma sertifikācija.

Pārbaude, kuru veic GAN speciālisti, ievada šo JOD demonstrācijas programmā ietvertu darbību licencēšanu. Papildus trīs nosaukto GAN dokumentu pārbaudei ES drošības speciālisti vienlaikus ar Savienoto Valstu speciālistiem pārbauda arī vispārējos drošības noteikumus kodoldegvielas cikla iekārtām, kurus pašlaik pārbauda GAN.

1.2. JOD demonstrācija

Saskaņā ar Vienoto rīcību jau ir atvēlēti EUR 1 300 000 un EUR 1 500 000, lai attiecīgi ar Vienoto rīcību 1999/878/KĀDP un Padomes Lēmumu 2001/493/KĀDP atbalstītu šīs izstrādes uzsākšanu. Tās pamatojumu galvenokārt veido vispārējā JOD demonstrācijas programma, kuru 2000. gadā izstrādāja Bočvara Institutā, apstiprināja *Minatom* un pieņēma GAN. Šo programmu veido daudzi secīgi posmi, kuru rezultātā VVER–1000 reaktorā Balakovā tiks ievietoti trīs JOD degvielas elementi (svina pārbaudes elementi). Tādēļ to dēvē arī par trīs svina pārbaudes elementu programmu.

Šo projektu saskaņā ar Francijas, Vācijas un Krievijas 1998. gada nolīgumu īstenoja Atomenerģijas komisariāts (*Commissariat à l'énergie atomique, CEA*), kas noslēdza tiešus līgumus ar *Minatom* izraudzītajiem institūtiem. Līdz 2003. gada vidum no pavisam 15 līgumiem, kas attiecas uz tādu pašu programmas posmu skaitu, piecos dažādos *Minatom* institūtos tika pildīti 12 līgumi. Šis projekts attiecas uz finansējumu vēl četriem JOD demonstrācijas programmas (trīs svina pārbaudes elementu programmas) posmiem.

Droša, nodrošināta un tehniski pamatota ieroču izcelsmes plutonija pārstrāde Krievijā ir prioritāte. Šajā perspektīvā šis projekts ir nepieciešams, jo tas veido kritisko ceļu. To īsteno, pamatojoties uz jaunu Francijas un Krievijas nolīgumu. Lēmumu par posmu izvēli pieņem kopīgi ar Francijas un Krievijas partneriem un par to paziņo arī ASV Enerģētikas departamenta valsts kodoldrošības administrācijai (NNSA).

Noteiktie trīs svina pārbaudes elementu programmas turpmākie posmi ietver:

- pārstrādes līnijas modernizāciju JOD ampulu (īso stieņu) ražošanai,
- pēcapstarošanas programmas izveidi izmēģinājumu reaktoros,
- degvielas kvalitātes noteikumu atjaunināšanu attiecībā uz ampulām un JOD degvielas stieņu konstrukciju,
- VVER stacijas aprīkojuma modernizāciju un pielāgošanu, lai būtu iespējama JOD izmantošana.

Būtu jāpiebilst, ka 2002. gadā *Minatom* izraudzījās uzņēmumu TVEL kā koordinatoru visām ar JOD degvielu saistītajām darbībām šajā programmā, lai tas saskaņotu dažādo *Minatom* pakļauto institūtu (piemēram, VNIINM *Bochvar*) pienākumus. No otras puses, koncerns *RosEnergoAtom* ir atbildīgs par darbībām tā spēkstacijās, piemēram, VVER–1000 Balakovā. Pirmie trīs no iepriekšminētajiem posmiem ir saistīti ar TVEL un *Minatom* institūtiem, bet beidzamais posms ir saistīts ar *RosEnergoAtom* Balakovā.

2. Mērķi

Vispārējais mērķis: attīstīt Krievijas Federācijā iespējas droši pārstrādāt ieroču izcelsmes plutoniju.

Projektu mērķi

Attiecībā uz 1.1: pamatojoties uz GAN izstrādātajiem reglamentējošajiem dokumentiem un norādot uz JOD degvielas izmantošanu, licencēt dažus jaunā, nepieciešamā kodoldegvielas cikla posmus.

Attiecībā uz 1.2: veikt pētījumus un eksperimentus, kas VVER–1000 reaktorā Balakovā ļautu izmantot JOD degvielu un ievietot tajā trīs svina pārbaudes elementus.

Projektu rezultāti

Attiecībā uz 1.1: GAN speciālistu sniegtie pārskati un ES drošības speciālistu atsauksmes; dažu kodoldegvielas cikla posmu iepriekšējo licencēšanu apliecinošs dokuments.

Attiecībā uz 1.2: dažādo iepriekš minēto posmu rezultāti (ziņojumi, uzstādītās iekārtas).

3. Ilgums

Šīs īstenošanas paredzētais ilgums ir divi gadi.

Sešus mēnešus pēc pirmo līgumu parakstīšanas iecerēts veikt darba novērtēšanu.

4. Saņēmēji

Attiecībā uz 1.1: GAN ir tā iestāde Krievijā, kura projekta rezultātā iegūst priekšrocības.

Attiecībā uz 1.2: *Minatom* ir tā iestāde Krievijā, kura projekta rezultātā iegūst priekšrocības.

Gan GAN, gan *Minatom* no savas organizācijas izvērza augsta ranga oficiālās kontaktpersonas šim projektam, kuras ir pietiekami kompetentas un kuru pilnvaras ir pietiekamas, lai nodrošinātu efektīvu sadarbību ar dalībvalsts iestādi, kurai uzticēta projektu īstenošana.

5. Dalībvalsts iestāde, kurai uzticēta projektu īstenošana

Attiecībā uz 1.1 un 1.2:

- Dalībvalsts: Francija, kuru pārstāv Francijas Ārlietu ministrija,
- Īstenošanas aģentūra: Atomenerģijas komisariāts (*Commissariat de l'énergie atomique, CEA*)

6. Iesaistītās trešās personas

Lai īstenotu projektu uzdevumus, CEA var noslēgt:

- attiecībā uz 1.1: tiešus līgumus ar GAN vai to konsultantu (vēl nav izraudzīti) personālu par Krievijā veicamo darbu un ar pieredzējušajiem Risk–Audit ES drošības speciālistiem par pārbaudi,
- attiecībā uz 1.2: tiešus līgumus ar Krievijas institūtiem, kurus *Minatom* izraudzījis darba veikšanai Krievijā.

Ar speciālistu palīdzību CEA pārraudzīs uzdevumu izpildi Krievijā un uzņemsies atbildību par to, lai tiktu nodrošināta pilnīga saderība ar citu organizāciju finansētajām darbībām, jo īpaši darbībām ASV un KF divpusējās programmas ietvaros.

Tiks izveidoti kontakti ar ASV Enerģētikas departamenta (NNSA) pārstāvjiem, lai nodrošinātu to, ka šis projekts papildina ASV darbības.

7. Paredzjamie vajadzīgie līdzekļi

7.1. Drošības noteikumi

Aptuveni 70 % no summas sedz Krievijas izdevumus, ko pamatā veido darbaspēka izmaksas, kā arī komandējumu izdevumi un aprīkojuma izmaksas. Atlikušie aptuveni 30 % ir paredzēti kodoldrošības speciālistiem, kuri pārbauda GAN darbu.

Likmes balsta uz novērtējumu, kas ietverts šādā GAN 2001. gada aprīļa dokumentā:

“To federālo standartu un nosacījumu, kā arī citu noteikumu saraksts kodolenerģijas izmantošanas jomā, kuri jāizstrādā ieroču kvalitātes plutonija pārstrādes projekta ietvaros”,

7.2. JOD demonstrācija

Visa summa sedz Krievijas izdevumus, kurus pamatā veido darbaspēka izmaksas.

Likmes balsta uz novērtējumu, kas ietverts šādā 2000. gada oktobra dokumentā, kuru apstiprinājis *Minatom* un pieņēmis GAN:

“Programma JOD degvielas licencēšanai un trīs degvielas pilotelementu izgatavošanai izmantošanai VVER–1000 reaktorā”.

Kopējā abu projektu summa ietver līdzekļus neparedzētiem izdevumiem, kā arī īstenošanas aģentūras komandējumu un tulkošanas izmaksām, kas tieši saistītas ar projektu īstenošanu.

8. Bāzes finansējums projektu izmaksu segšanai

Attiecībā uz 1.1: EUR 500 000

Attiecībā uz 1.2: EUR 950 000

Bez tam kopējās projektu izmaksas ietver summu EUR 50 000 apmērā noteiktās dalībvalsts iestādes komandējumu izdevumu un pabalstu segšanai, kas tieši saistīti ar projekta pārvaldību, kā arī neparedzētiem izdevumiem.

Kopā: EUR 1 500 000.

II PIELIKUMS

**ĶĪMISKO IEROČU IZNĪCINĀŠANAS IEKĀRTU DARBĪBAS NODROŠINĀŠANAI UDMURTIJAS
REPUBLIKAS KAMBARKĀ VAJADZĪGĀ APRĪKOJUMA SAGĀDE****1. Apraksts****1.1. Pamatojums**

Krievijas Federācijai starptautiskais atbalsts, kas veicina un papildina Krievijas centienus īstenot tās visaptverošo ķīmisko ieroču (ĶI) iznīcināšanas programmu, ir ļoti nozīmīgs, lai tā izpildītu saistības saskaņā ar Konvenciju par ķīmiskajiem ieročiem.

Kambarkas krātuvē, kurā lielās tērauda cisternās glabājas aptuveni 6 000 metrisko tonnu plaucētājlidzekļa luizīta, jāizveido otra iznīcināšanas iekārta. Šī krātuve veido 16 % no kopējā ĶI daudzuma Krievijas Federācijā.

Agrākos posmos Kambarkā īstenoti Zviedrijas (riska analīze, apmācība un publiskā komunikāciju centra aprīkojums, analīzes iekārta vietējai slimnīcai) un Somijas projekti (speciālas konstrukcijas brīdināšanas sistēma krātuvē esošo ĶI ķīmikāliju avārijas noplūdes noteikšanai).

1.2. Projekta ietvaros veicamo darbību joma

Šā projekta ietvaros finansē galveno inženiertehnisko palīglīdzekļu piegādi ĶI iznīcināšanas iekārtām Kambarkā. Sagādātais aprīkojums sastāv no dzesēs stacijas, slāpekļa-skābekļa stacijas, kompresora un dīzeļdegvielas stacijas, kā arī no citām aparatūras sastāvdaļām, kas vajadzīgas, lai iekārtas darbotos.

Attiecībā uz Kambarkas iekārtu tiks izmantota pieredze, kas gūta Gornijā darbā ar mazāku iznīcināšanas iekārtu, kura izveidota ar Vācijas Federatīvās Republikas un ES Vienotās rīcības atbalstu. Iepirkuma procesam vajadzīga tehniskā dokumentācija ir izstrādāta un pieejama Krievijas federālās valsts projektēšanas institūtā "Sojuzpromniiprojekt".

2. Mērķi

Vispārējais mērķis: palīdzība Krievijas Federācijai tās mērķu sasniegšanā saskaņā ar Konvenciju par ķīmiskajiem ieročiem.

Projekta mērķis: atbalsts Krievijas Federācijas centieniem iznīcināt ķīmiskos ieročus, izmantojot iznīcināšanas iekārtu Udmurtijas Republikas Kambarkā.

Projekta rezultāti: būtisku, Kambarkas ĶI iznīcināšanas iekārtas darbībai vajadzīgu aparatūras sastāvdaļu sagāde.

3. Ilgums

Šā projekta plānotais kopējais ilgums ir 24 mēneši. Tas ietver aptuveni 4 mēnešus ilgu iepirkuma sagatavošanas fāzi, kurā tiek sagatavots detalizēts darba uzdevums un tehniskās specifikācijas, 6 mēnešus ilgu iepirkuma un līgumu noslēgšanas fāzi un visbeidzot vēl 14 mēnešus ilgu ražošanas un piegādes fāzi. Šo projektu plānots uzsākt līdz 2003. gada beigām.

4. Saņēmējs

Galvenā iestāde, kura projekta rezultātā iegūst priekšrocības, ir Krievijas Municijas aģentūra, kuras pārziņā ir federālā mērķprogramma "Ķīmisko ieroču uzkrājumu iznīcināšana Krievijas Federācijā".

5. Dalībvalsts iestāde, kurai uzticēta projekta īstenošana

— Dalībvalsts: Vācijas Federatīvā Republika,

— Īstenošanas aģentūra: Federālā ārlietu ministrija (*Auswärtiges Amt*), kurai palīdz Federālais militārās tehnikas un iepirkumu birojs (*Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung*).

6. Iesaistītās trešās personas

Šo projektu 100 % apmērā finansē ES Vienotā rīcība. Vācija šo projektu īsteno vienlaicīgi ar saviem projektiem Kambarkā.

7. Paredzami vajadzīgie līdzekļi

ES ieguldījums sedz tāda aprīkojuma iepirkumu un piegādi, kas vajadzīgs dzesēšanas stacijas, slāpekļa-skābekļa stacijas, kompresora un dīzeļdegvielas stacijas, kā arī pārējās aparatūras darbībai, kura nepieciešama, lai ķīmisko ieroču iznīcināšanas iekārta Kambarkā darbotos. Šā aprīkojuma paredzētās izmaksas ir šādas:

| | |
|---|----------------|
| — Gaisa kompresora stacija | EUR 575 000 |
| — Gaisa un ūdens dzesēšanas stacija | EUR 1 290 000 |
| — Slāpekļa pieplūdes stacija | EUR 940 000 |
| — Dīzeļdegvielas spēkstacija (avārijas sistēma) | EUR 95 000 |
| — Pārējais aprīkojums, tai skaitā glābšanas un ugunsdzēsības aprīkojums | EUR 1 100 000. |

Bez tam kopējās projektu izmaksas ietver summu EUR 50 000 apmērā noteiktās dalībvalsts iestādes komandējumu izdevumu un pabalstu segšanai, kas tieši saistīti ar projekta pārvaldību, kā arī neparedzētiem izdevumiem.

8. Bāzes finansējums projekta izmaksu segšanai

Kopējās projekta izmaksas ir EUR 4 050 000.
